

# COMET**NEWS**

## DSG-6 DP



**DRY STEAM GENERATOR**  
GENERATORE DI VAPORE



10 bar



50 ÷ 90 kg/h

**Discover the real power of steam with the new DSG-6 DP**

*Scopri la vera forza del vapore con la nuova DSG-6 DP*



# DSG-6 DP

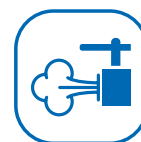


## TEMPERATURE REGULATOR

**Damp steam** (low temperature) for applications that needs a stronger kinetic energy; **saturated steam** for applications that needs a little water waste on the surface.

## REGOLAZIONE TEMPERATURA

**Vapore umido** (bassa temperatura) per applicazioni che necessitano di più forza meccanica; **vapore saturo**, per applicazioni che richiedono minimo residuo acqueo.



## DISCHARGE VALVE

Allows a complete discharge of the boiler to remove water and limestone residual.

## VALVOLA DI SCARICO

Permette lo svuotamento completo della caldaia per eliminare residui d'acqua e formazioni di calcare.



## UNLIMITED AUTONOMY

The boiler is refilled by an external water tank. It is not necessary to turn off the steam generator and wait a lower temperature for refill operations.

## AUTONOMIA ILLIMITATA

Caldaia alimentata da serbatoio esterno. Non è necessario spegnere la macchina e attendere il raffreddamento per le operazioni di rabbocco.



## GENERAL FEATURES / CARATTERISTICHE GENERALI

- Vertical burner with high thermal efficiency steel coil
- Auxiliary motor for burner
- Discharge valve: allows a complete discharge of the boiler
- Temperature regulator: the temperature is set-up by an electronic regulator
- Steam pressure gauge
- Temperature regulator
- Low fuel lamp
- Integrated detergent tank with detergent delivery controlled by the gun
- Double pipe gasoil pump
- User-friendly control panel
- Unit can be continually refilled

- Caldaia verticale con serpentina ad alto rendimento in acciaio
- Motore ausiliario per la ventilazione del bruciatore
- Valvola di scarico: consente lo svuotamento completo della caldaia
- Regolazione della temperatura: la temperatura viene impostata elettronicamente
- Manometro vapore
- Regolazione della temperatura
- Spia di riserva del gasolio
- Serbatoio del detergente integrato con controllo diretto sulla pistola
- Pompa gasolio bitubo
- Pannello di controllo facile ed intuitivo
- Alimentazione continua della caldaia

MODELS MODELLI													
	Ph	V	Hz	bar	MPa	lt	lt	lt	kg/h	kg/h	kW	kg	(L x W x H) cm
<b>DSG-6 DP</b>	1	220 / 230	50 / 60	10	1	3,5	20	18	50 / 90	3,5	0,35	105	95 x 62 x 85

## TECHNICAL FEATURES / CARATTERISTICHE TECNICHE



Motorpump unit for feeding water into the boiler

*Gruppo motopompa alimentazione acqua in caldaia*



Pump for the automatic dosage of detergent

*Pompa dosatrice detergente*



Steam pressure gauge 0-16 bar with stainless steel case

*Manometro pressione vapore 0-16 bar con cassa in inox*



Practical access door to water filter and fill/inspection water tank cap

*Pratico sportello di accesso a filtro acqua e tappo rabbocco/ispezione serbatoio acqua*



Steam/hot water mixing tap

*Rubinetto miscelazione vapore/acqua calda*



3.5 lt detergent tank with possibility to suction from external tank

*Serbatoio detergente 3,5 lt con possibilità di aspirare da tanica esterna*



Rear attachment for electrified gun and steam outlet/water inlet tap

*Attacco posteriore per pistola elettrificata e rubinetto scarico vapore/ingresso acqua*



Control panel with 2 position rotary switch (pump / boiler) + temperature regulation (max 180° C) + alarms

*Quadro comandi con interruttore rotativo 2 posizioni (pompa/boiler) + regolazione temperatura (max 180° C) + allarmi*

## THE BENEFITS OF STEAM / I VANTAGGI DEL VAPORE

DSG-6 DP is a portable steam generator with a diesel fuel boiler. Unlimited autonomy thanks to no-stop water tank refilling. It does not leave any residues after cleaning. Major water saving (over 90%) compared to normal high-pressure systems. Allows sanitisation tasks thanks to the combined use of steam and detergents. The operator does not require special protective overalls and protective masks. It is easy to move around, easy to use, and ready to use. The advantages compared to normal high-pressure washing:

*DSG-6 DP è un generatore di vapore autonomo con caldaia alimentata a gasolio. Autonomia illimitata grazie alla ricarica in continuo del serbatoio acqua. Non lascia residui al termine della pulizia. Effettua un risparmio idrico (oltre il 90%) rispetto ai sistemi normali ad alta pressione. Permette lavori di igienizzazione e sanificazione grazie all'azione combinata di vapore e detersivi. L'operatore non necessita di tute protettive speciali e maschere protettive con filtri. Facile da spostare, facile da utilizzare e subito pronto all'uso. Vantaggi rispetto al normale lavaggio con acqua ad alta pressione:*



### ECOLOGICAL

It consumes very little water (90% less than normal high-pressure cleaners) and does not require connection to the water supply.

### ECOLOGICA

*Consuma pochissima acqua (90% in meno di una normale idropulitrice) non serve il collegamento alla rete idrica.*



### HIGHTEMPERATURE

Thanks to the high temperature that degreases and dissolves dirt, no polluting chemical products are required.

### ALTA TEMPERATURA

*Grazie all'alta temperatura che sgrassa e scioglie lo sporco non servono prodotti chimici inquinanti.*



### EASY TO USE

Easy to use, it does not require connection to water supply and a collection tank to dispose of water reflux.

### FACILE DA UTILIZZARE

*Facile da utilizzare, non è indispensabile collegamento alla rete idrica né di vasche di raccolta per lo smaltimento dell'acqua di reflusso.*





Steam gun with 10 mt hose  
Pistola a vapore con tubo 10 m



175 mm straight lance without nozzle  
Lancia dritta 175 mm senza ugello



Kit 3 brushes (Pek - Inox - Brass)  
Kit 3 spazzolini (Pek - Inox - Ottone)



Steam nozzle  
Ugello vapore

Follow us on



COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001 =

Comet, Italian Excellence